

圍繞嘉能可的產業集群

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

Glencore 是楚格眾多大宗商品貿易公司中規模最大的一家。據該州經濟促進辦公室稱，州內有 200 多家企業專注於大宗商品，其中包括金屬領域的 Glencore、Arrow Metals 和 East Metals，能源領域的 VARO 和 Kolmar，以及軟商品領域的 Rothfos Coffee、Hershey's 和化肥集團 EuroChem。圍繞這些企業，還有提供航運、運輸、融資、保險和法律諮詢的公司。¹ 2014 年的一篇報道統計，該州有 250 多家公司從事大宗商品貿易，其中包括鋼鐵貿易商 Stemcor 和咖啡貿易商 Rothfos Intercafé，後者在 2011 年採購了 75 萬噸咖啡豆。²

該產業集群中也有一些公司，其命運反映了這一行業的風險。總部位於該州的煉油公司 Petroplus 於 2012 年倒閉，留下約 90 億瑞士法郎的債權人索賠。³ 海上鑽井公司 Transocean 擁有 130 座鑽井平台和船舶，2013 年營業收入 95 億美元；當它因在 2010 年“深水地平線”災難中的責任而被判令支付 14 億美元罰款時，其住所就在該州。⁴ 北溪（Nord Stream）管道公司的住所設在楚格，其股東委員會主席為德國前總理 Gerhard Schröder；I 部分將對這些公司進行探討。⁵

咖啡貿易表明，該產業集群的構成在不斷變化。大約在 1995 年至 2015 年間，全球約一半的咖啡貿易是從楚格處理的，此後，合併和遷址使中心轉移到了蘇黎世。⁶ 自 21 世紀頭十年起在楚格發展起

圍繞嘉能可的產業集群

來的俄羅斯大宗商品貿易，因 2022 年以來通過的制裁而基本終止，I 部分對此有所描述。產業集群會適應這些變化，但每一次變化都表明，它在該州的存在取決於為數相對較少的公司的決定。

1 註釋

1. Kanton Zug, Volkswirtschaftsdirektion, “Consumer Goods and Commodities”, economy.zg.ch, 2026 年 9 月訪問：楚格位列全球五大大宗商品貿易中心之一；200 多家企業專注於大宗商品，包括金屬領域的 Glencore、Arrow Metals 和 East Metals；能源領域的 VARO 和 Kolmar；軟商品領域的 Rothfos Coffee、Hershey's 和 EuroChem；服務包括航運、運輸、金融、保險和法律諮詢；消費品產業集群由 1700 多家公司組成，僱用約 1.4 萬人，貢獻了該州約三分之一的國內生產總值。
2. NZZ Folio, “Die Schatzgräber in Zug”：該州有 250 多家公司從事大宗商品貿易；Stemcor 年交易額約 10 億美元；Rothfos Intercafé 在 2011 年採購了 75 萬噸咖啡豆。
3. 出處見印刷版所引。
4. NZZ Folio, “Die Schatzgräber in Zug”：Transocean 擁有 130 座鑽井平台和船舶，2013 年營業收入 95 億美元；因 2010 年“深水地平線”災難被罰款 14 億美元。
5. NZZ Folio, “Die Schatzgräber in Zug”：Gerhard Schröder 擔任 Nord Stream 股東委員會主席。

6. Zug in der Welt , “Der wichtigste Wirtschaftsknoten im Kanton Zug” : 1995 年至 2015 年間，楚格處理了全球約一半的咖啡貿易，2015 年後其地位被蘇黎世取代。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-cluster-around-glencore